



**RELACION**  
**DEL COMBATE,**  
**Y FELIZ VICTORIA**  
**DE LAS ARMAS**  
**DE LAS DOS CORONAS,**  
 contra los Olandeses, y Aliados,  
 en su Campo de Ekeren, y Capell,  
 el dia treinta de Junio  
 de 1703.

**C** De los varios movimientos, que han hecho los  
 Tropas de Olanda y aliados, arian partho en cui-  
 dolo à muchas Placas, para amagar à todos, y  
 asegurar una. Tomóse con el ejército compuesto de  
 gente en las verdades de Amberes, para desde allí se  
 darán la vista con el Campo de Berghopran, que sea  
 en esta Villa la principal acción de las Armas.

Aviéndole el Señor Marqués de Redmar visto que los  
 Enemigos avian partido en Sabroch, y Capella veinte  
 Batallones, y diez Escuadrones, de campo de Bergh  
 à la izquierda del Rio Ekereldt, y pasando la Ribera,  
 visto

vino á acompañarle en Daren, á media legua de la Villa, para resguardarla de la izquierda, aunque costase una batalla: pero porque no quisiese tan inferior á los Enemigos en fuerza, se le fueron cambiando diferentes destacamientos, con que pudo asegurarse del riesgo.

Los señores Marqués de Villaroy, y Conde de Belduar, y el Marqués de Bedmar, y Conde de Guibard, de las tropas de los Batallones, y de algunas compañías de Ambreros, tomaron resolución el día 22. de Junio, de embalar el Campo del Marqués de Bedmar quinze Esquadrones de Caballería, con otros tantos Dragones, y mil y quinientos Caballos, para combatir á Mont de Obedin en la Campaña de Ekeren en la cercanía de Amberes.

Para el efecto destacáronse el día 29. otro siete, y ocho de la milicia de Dierit, y el Mariscal de Boufflers, que más adelante se mencionará, se juntó á las once del día, y se pasó á la frente de dicho destacamento. Llegó á las once de la noche con una parte de Tropas al Campo del Marqués de Bedmar, y las demás llegaron el día 30. á las diez de la mañana. Partieron ambos con toda diligencia, sin perder tiempo, á buscar á los Enemigos, con veinte y ocho Batallones, y quarenta y nueve Esquadrones.

Sabiendo, que abía la derecha, como la derecha de el Campo Enemigo, estava cubierto con un Arroyo, se vieron obligados á hacer un gran rodeo para acercarse, y pero sabiendo también, que la izquierda estava regularmente descubierta, y que podía ser mejor atacar á atacando nuestro Campo mejor Cavallería, se halló de punto, que estava apostada en un Paso, cercado con Aguas, y Diques, que no daban lugar á los Cavallos para pasar, y abía no se venian, sino á los principios del caudal, y después, quando sobre los Diques, y caudales descubiertos, podian pasarlos.

Los

Los varios rodeos, que se hicieron para acercarse al Campo Enemigo, fueron tales que muchas Tropas no pudieron llegar hasta las oras de la tarde sobre la izquierda de los Enemigos. Aparecieron algunos de las Tropas para disputar el paso, pero fueron luego rechazadas por un Esquadron de Dragones de Nassau de el Marqués de Colonia, por un Esquadron del Rey Christianissimo, y por uno de Ribberg de Tropas de España, que mandaban el Conde de Guibard, y el Duque de Guiche.

Aviendo sabido el Mariscal de Boufflers, por algunos Prisioneros, que le hicieron en este momento, que ellas primeras Tropas estava descubiertas de otras, y que el Exercito Enemigo estava todo entero en la Campaña, determinó con el Marqués de Bedmar, que marchasen los demás Dragones de Nassau, Ribberg, los de Chalonville, los de Colonia, y el Regimiento de el Maestro de Campo General de Dragones de la Cavallería de Heider, Aico, Casa, Doblstein, y el de las Guardias de el Marqués de Bedmar, con orden de arrojarle sobre todos los Enemigos que encontrasen: pero se compenó en alguna considerable accion, hasta que llegase la Cavallería, porque estava muy cansada con la fatiga de la marcha. El Duque de Villaroy, y el Lugar Teniente General Baron de Rey, el Duque de Espaney, el Marqués Duchi, el de Sill, y Monsieur Herboen, Brigadieres, y el Maestro de Campo General de España marcharon con estas primeras Tropas, siguiendo las órdenes de el Señor Marqués de Bedmar, y Mariscal de Boufflers, para reconocer por sí mismos la disposición en que se hallaban los Enemigos. Los Condes de Guibard, y el Duque de Guiche, marcharon con los Dragones de Nassau, de Chalonville, y los Regimientos de Cavallería de Guardias del

Rey

En-

Electores de Colonia, los de Sarrebrun, Alemania, el de Ginebra, Berghem, y de Meza, rechazaron las Tropas de la derecha de los Franceses, sobre el Dique que va del Village de Hoonen al de Kordelen, que ocupaban los Franceses por la izquierda.

El Duque de Villeroi, el Barón de Bay, y el Duque de Epinoi rechazaron por su parte las Tropas, rechazándolas por la izquierda hasta cerca del Village de Ebron, adonde estava la derecha de los Franceses. El Mariscal de Boufflers, y Marqués de Bedmar, volviendo al mando sobre la izquierda, adonde era el mayor fuego, batieron que los Dragones; y la Cavalleria avian sido rechazados por el Duque de Villeroi, Barón de Bay, y Duque de Epinoi, en la forma que va Plis, conato por varias partes, lo podia permitir. No estuvieron muchos tiempos los Franceses en retirada, que no avian bastante Infanteria para atacarlos, ni para mantener la Cavalleria, y Dragones, y así batieron abaxo la izquierda Campo diez y ocho, á veinte Batallones, que con el gran fuego obligaron á nuestros Dragones, y Cavalleria á ceder un poco de terreno; pero esto fue sin precipitacion, aguardando con toda serenidad el resto de la Infanteria.

Mientras passava esto en la izquierda, se combatió los Franceses con muchos Batallones, al desgracia que avian formado el Conde de Guisard, y Duque de Guiche, de ocupar el Dique de Hordyren, que se pasa al de Equerren, siendo este solo el paso que les quedava para Lillo. Entrecanto los dos Generales dexan ordenes apertadas para abaxo la Infanteria, y Artilleria, aunque la Infanteria por diez horas continuadas avia marchado sin hacer alto, y los Granaderos, que avian salido de la realidad de Dieff, avian hecho marcha de treinta y quatro horas.

Apa-

Apresó la Batalla de estos Infanteria, á las quatro y media de la tarde, y apenas llegó, quando los Generales embiaron seis Batallones al Conde de Guisard, y al Duque de Guiche, haciendo marchar los veinte y dos Regimientos Franceses, á las el Village de Equerren, para atacar á los Franceses de mas cerca, que aunque en el número iguales, estava en sólo ventaja, viniendo á la izquierda Ayas, y cubriendo muchos Fosos llenos de agua, y tan cerrado el País, que no podia vencerse la Cavalleria.

Estas disposiciones duraron media hora, pero de día esta orden para la marcha á El Marqués de Thori iba á la derecha y el Duque de Epinoi en el centro; Monsieur de la Abadia á la izquierda, y Monsieur de Montmorency Comandante de Granaderos, los entre los dos. Compromiso este Campo de veinte Batallones en la primera línea, y de ocho en la segunda, repartiendo diez piezas de Artilleria sobre la frente, y la izquierda, para cubrir sobre las espaldas de los Franceses.

Dispuso muchas cosas con buen sucesso, habian abaxado las Tropas, y como los Franceses solo tenian seis piezas pequeñas, respectaron á retirarse, y en sucesos acometiendo los nuestros á la derecha con toda valer, y fuerza, se abaxaron sobre el Duque, abaxados de la Artilleria, que jugava en los intervalos de los Batallones.

La frente de los Batallones, y segunda línea de los Franceses, era igual á nuestra disposicion, pero diferente el filo por las costuras, y va arroyo de que los nuestros no tenian conocimiento, pero nada fué de embarazo, para que muchas Tropas no abaxarían con impetú, arrojando á los que defendian los primeros puestos, guardados quatro piezas de Artilleria. Retiró ya el campo, lo hizo la marcha al Village de Equerren.

Equerren

Esperen , á donde está el Cuartel General de los Escoceses , y aunque sea tres Batallones para impedirlo , fueron luego con mucha pérdida lays arrojados , y por poco no queda el General Oblein en manos de los escoceses , copiérase mas de trececientos carros de equipage en este sitio.

No decidieron otra ventaja el successo , porque á esta parte con las carabanas , se hallaron nuevos puertos que evitar á fondo la noche ya cerrada , sin poder arrojarse con el pado en mano sobre los Escoceses.

Por la parte por donde iba el Conde de Guisard , apenas se llegaron los diez Batallones conducidos por Don Marcelo Gualardi , quando luego hizo atacar el Village de Mondron , que tenia en la defensa un buen destacamento de Infanteria , con quatro piezas de Artilleria , pero con gran valor fueron arrojados los Escoceses por el Duque de Guiche , que se valió de las mismas piezas contra los Escoceses , los quales al punto que eran rechazados , se engolfaban con nuevas alforjas , porque este sitio importava para retirarse á Lilla.

Ya los Escoceses estaban reducidos á la estrechidad de sus Diques , quando la noche hizo cesar el combate : pero quando se creia estar todo en quietud , de repente atacaron los Escoceses un gran lago , abasteciéndole una parte de la Cavalleria , para atacar el puesto que se les via quitado sobre el Gran Duque.

Lo impediendo de el successo hizo retirar algo mas de tres Tropas , pero siempre se mantuvieron , hasta la once de la noche en los puestos , hasta juntarse la Cavalleria con la Infanteria.

Por la mañana los Generales ordenaron un destacamento á las partes mas abastecidas de el Campo de batalla , para estar todo lo que en ellos concierren , sin

que

que se apareciesen Tropas Escoceses , que ya confabadas por toda la noche searian retirado , con grande confesion al Fuerte de Lilla.

Se ha visto en este gran successo , como quando los Escoceses arrian invade el País de el Rey Catolico , han sido obligados á abandonar , no solamente el Campo de Batalla , y Cuartel General por la parte de Lilla , sino en tambien los Bagages , seis piezas de Artilleria , quatro Mochas grandes , y quantos equipajes , todas las Municiones de Guerra , y muchos Escuderos , y Tambales , con trececientos Carros , viéndose obligados á retirarse sobre el Campo las horras.

Nuestras Tropas con una diez veces á la carga , todos los Oficiales á su Generales , como Particulares , se han portado con indelible valor : pero en el Marqués de Beduar , se ha manifestado su gran valor , vigilancia , y arde , por el servicio de la Magellan , hallandole en todos los mayores riesgos. Alaba mucho el Mariscal de Bouders , como los Oficiales de el Rey Catolico , al Baron de Bay , á Don Nicolas Gualardi , al Marqués de Vredorio , al de Risburg , y de Doms , al Duque de Hainois , hermano de Vredorio , al Barón de Capré , al Marqués de Boyde , al Conde de Horn , al Cavallero de Fano , á Monsieur de Valandiel , y al de Gouff.

Murió en el combate el Conde de Belas , Coronel de un Regimiento de Infanteria de las Tropas de España , y queda herido el Marqués de Laver , hermano del Príncipe de Chemy , Capitan en las Guardas Valonas , el Cavallero de Bonnaville. En las Tropas de el Rey Christianissimo , murió el de Seguiran , y Monsieur de Corville queda herido , aviendole señalado muchos Oficiales en el combate , como el de Guiscard , Villenoy , Guiche , Epouy , el Arché , el de

Mon-

8  
Mongrove ; Labadie ; Tomy , el de Montpellier , Britale  
de el Cavallero de Andragos , y otros.

De nuestra parte leida hasta muertos y cinquenta  
muertos , y ochocientos heridos , y de los herim-  
tos , se dicen por hora de tres à quatro mil muertos,  
y quinientos prisioneros ; pero no se duda que con la  
poca de embiar esta noticia , no se ha podido averer  
para enteramente el número.

*Extraxo de unoposio alla Relatua ( que se cubre de parte ) de  
doyate expreso del Señor Marqués de Urdanar , confesando  
todo lo que se dice , y alabando algunas circunstancias que  
dichas , que se hacen al publico en la Gaceta del día 25 de  
2 de Mayo*

CON PRIVILEGIO.

En Madrid : Por Antonio Bizarrón.

